



1
DEC 94 | \$1.95 US
\$2.75 CAN
£1.25 UK

STAR TREK THE NEXT GENERATION



APPROVED
BY THE
COMICS
CODE
AUTHORITY

SHADOWHEART

Coeur d'ombre

**Version
Française**

PART ONE OF FOUR
FRIEDMAN
ERWIN
BARNETT



DES SIGNES DE PRÉSENCE ?

NON, PAS MÊME UNE FUMEROLLE



NOUS AURIONS BEAUCOUP PLUS DE CHANCE SI NOUS N'AVIONS PAS À FAIRE FACE À CES MAUITS GAZ. ILS ENCRASSENT NOS SENS PLUS QU'ILS N'ENCRASSENT NOS POUMONS.



GAZ OU PAS, IL FAUT TROUVER LA CACHETTE DES REBELLES. SINON, ARNOV NOUS MASSACRERA.

ET S'IL LE FAIT, JE VOUS ASSURE... QUE CE N'EST PAS MOI QUI PARTIRAI EN PREMIER.



DIFFICILE DE CROIRE QUE CES DÉGÉNÉRÉS DE NOTHRANI AIENT PU CAUSER AUTANT DE DÉGÂTS.

JÉ MÊ BATTRAIS AUSSI COMME UN DIABLE SI UN EMPIRE SANGLANANT RÉGNAIT SUR MA PLANÈTE... COMME NOUS LE FAISONS DEPUIS DEUX CENTS ANS.

QU'EST-CE QU'IL Y A, FEDRIC ? TU TE RAMOLLIS AVEC L'ÂGE ?

POURTANT, ILS ONT ATTAQUÉ TROIS DÉPÔTS LA SEMAINE DERNIÈRE... ET ONT FAIT DANS CHACUN D'EUX UN CARNAGE.



C'EST NOTRE DESTIN DE RÉGNER SUR DES MONDES FRONTALIERS COMME NOTHRA, DES ENDOITS OÙ LES INDIGÈNES SONT TROP PRIMITIFS, POUR UTILISER LEURS RESSOURCES.

SANS NOUS, TOUS CES MINÉRAUX PRÉCIEUX SERAIENT PERDUS.



IL EST REGRETTABLE QUE LE GOUVERNEUR SOIT EMPÊCHÉ PAR LE CONSEIL DE RÉPONDRE AU FEU PAR LE FEU.



AUTREFOIS, NOUS AURIONS ANÉANTI TOUTE LA JUNGLE POUR ÉCRASER UNE RÉBELLION COMME CELLE-CI.

ET LES OS DE CES RENEGATS BLANCHIRAIENT AU SOLEIL À L'HEURE QU'IL EST.



C'EST AINSI QUE NOUS AVONS PROCÉDÉ DANS LES JUNGLES DE MALACH.



IL N'Y A PAS DE JUNGLE SUR MALACH.

IL N'Y EN A PLUS !



C'ÉTAIT LE BON TEMPS. MAINTENANT NOUS DEVONS NOUS CONFORMER AUX THÉORIES DE GOWRON SUR L'ILLUMINATION.

L'ILLUMINATION ? HAH !

UN JOUR, QUELQU'UN AURA LE COURAGE DE LE COUPER EN DEUX. C'EST TOUT CE QUE CE LÈCHE-BOTTES AMOUREUX DE LA FÉDÉRATION MÉRITE. ET LÀ NOUS VERRONS S'IL MÉRITE L'ILLUMINATION.





AU DIABLE GOWRON. J'AIME BIEN CHASSER LES NOTHRANIS.

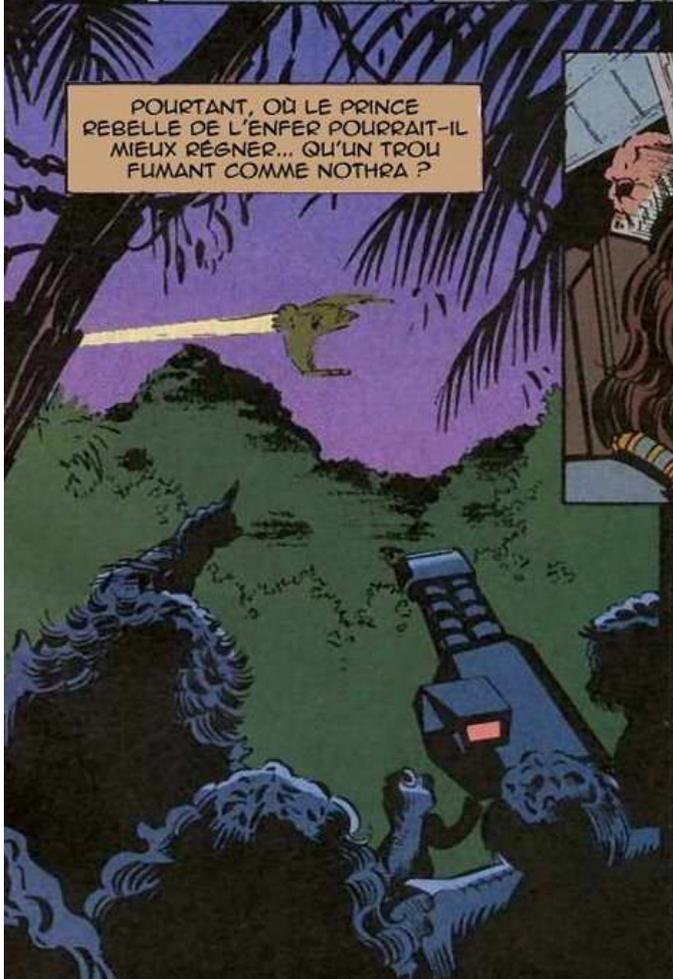
CERTAINS PRÉTENDENT QUE LES NOTHRANI ET LES KLINGONS ONT UN ANCÊTRE COMMUN. TU POURRAIS ÊTRE EN TRAIN DE CHASSER TON PROPRE COUSIN.

HAHAHAHAHAHAHAHAHAHA



CERTAINS PRÉTENDENT AUSSI QUE NOTHRA EST LE ROYAUME DU DÉMON SHADOWHEART

CE TROU FUMANT ? IMPOSSIBLE.



POURTANT, OÙ LE PRINCE REBELLE DE L'ENFER POURRAIT-IL MIEUX RÉGNER... QU'UN TROU FUMANT COMME NOTHRA ?



SARZ... ICI ARNOV. OÙ, AU NOM DE KAHLESS, SE TROUVENT CES MAUDITS REBELLES ?!

EUH... NOUS NE LES AVONS PAS ENCORE TROUVÉ, COMMANDANT.

MAIS, J'AI LE SENTIMENT QU'ILS NE SONT PAS LOIN.





BI H NUCH !



QUE SE PASSE-T-IL, SARZ ?

NOUS SOMMES ATTAQUÉS !



MANOEUVRES D'ÉVASION, IDIOT !

J'ESSAIE... ; LA BARRE NE RÉPOND PAS !

ALORS RIPOSTE ! FAIT QUELQUE CHOSE ! ON NE PEUT PAS LES LAISSER NOUS DÉCOUPER COMME DE SIMPLES GAGH !



AIEEEE...

ILS NE PEUVENT PAS FAIRE CELA !

NOUS SOMMES LES KLINGONS, LES MAÎTRES DE LA PLANÈTE !



C'EST INUTILE, ILS SONT BIEN CACHÉS ET DISPERSÉS

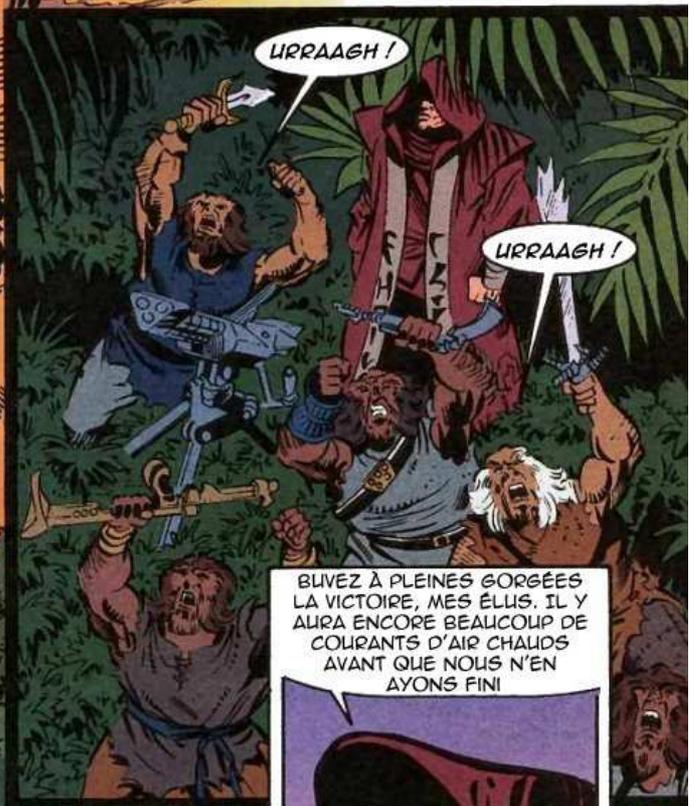
DONNEZ-MOI LES CONTRÔLES, JE VAIS LES DÉBUSQUER

YEAGGGHHH...

ZIRRAAK



BUH-ROOM



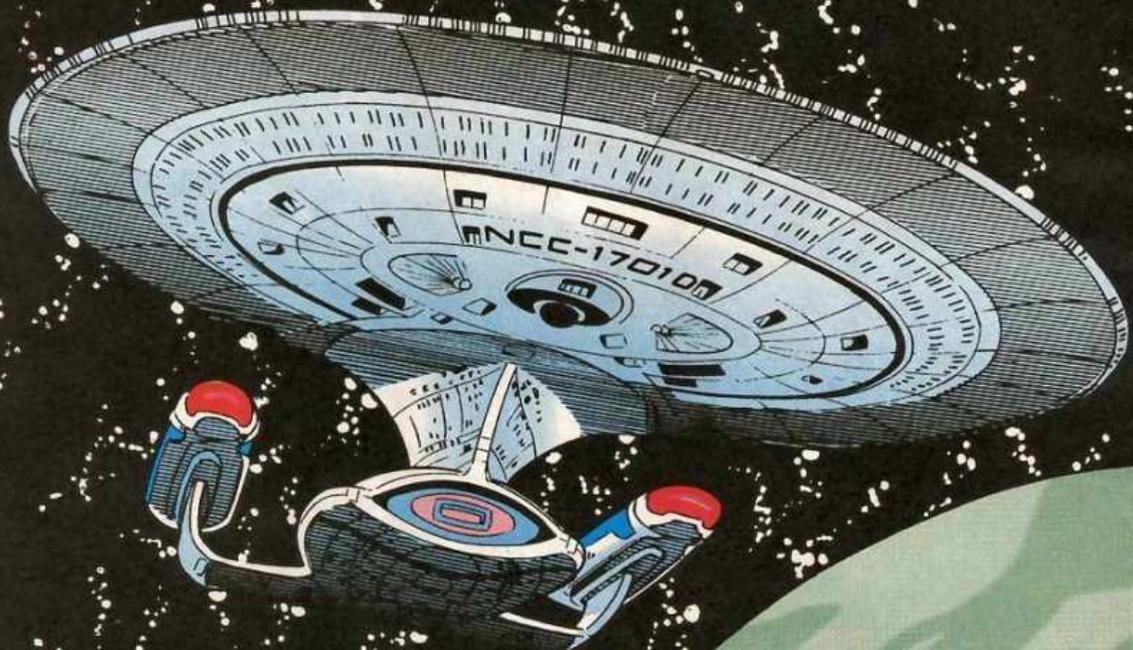
URRAASH!

URRAASH!

BLIVEZ À PLEINES GORGÉES LA VICTOIRE, MES ÉLUS. IL Y AURA ENCORE BEAUCOUP DE COURANTS D'AIR CHAUDS AVANT QUE NOUS N'EN AYONS FINI



Le lion et l'agneau



JOURNAL DE BORD DU CAPITAINE,
DATE STELLAIRE 46479,3 : NOUS
SOMMES ARRIVÉS SUR LISARIAN,
UNE PLANÈTE AGRICOLE NON
ALIGNÉE SITUÉE NON LOIN DE LA
FRONTIÈRE KLINGONNE, POUR
ACCOMPLIR UNE TRISTE MISSION

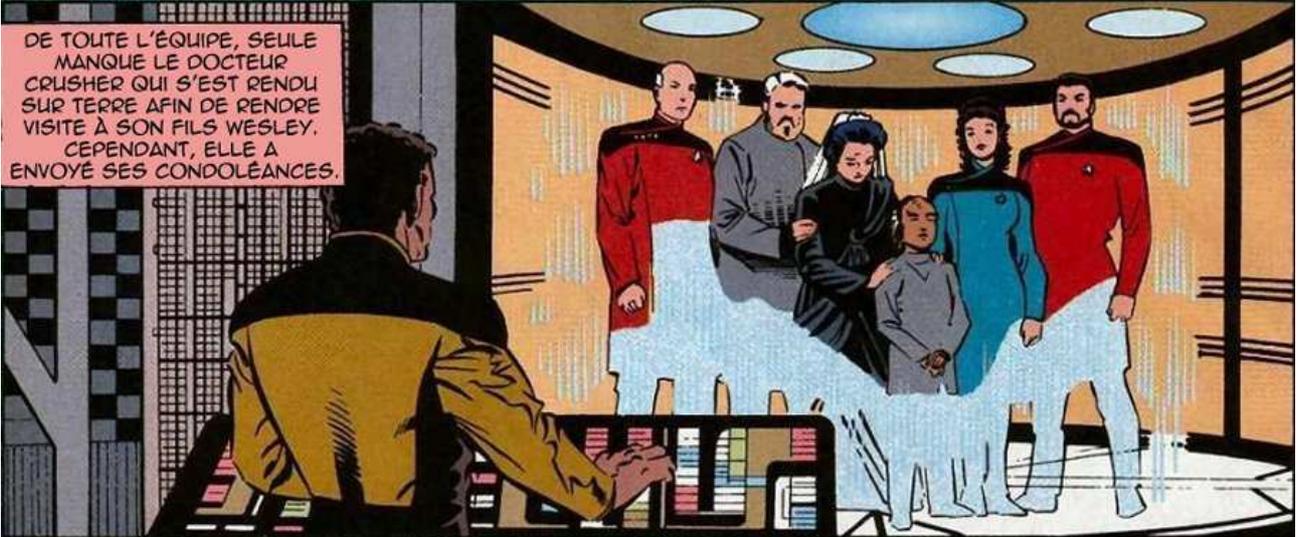
ÉCRITURE : MICHAEL JAN FRIEDMAN

ILLUSTRATION : STEVE ERWIN -
CHARLES BARNETT III - BOB PINAHA -
TOM MCCRAW - SONIA HILLIOS

TRADUCTION : A. RÉNIER

CORRECTION : SIMBANNE

DE TOUTE L'ÉQUIPE, SEULE
MANQUE LE DOCTEUR
CRUSHER QUI S'EST RENDU
SUR TERRE AFIN DE RENDRE
VISITE À SON FILS WESLEY.
CÉPENDANT, ELLE A
ENVOYÉ SES CONDOLEANCES.

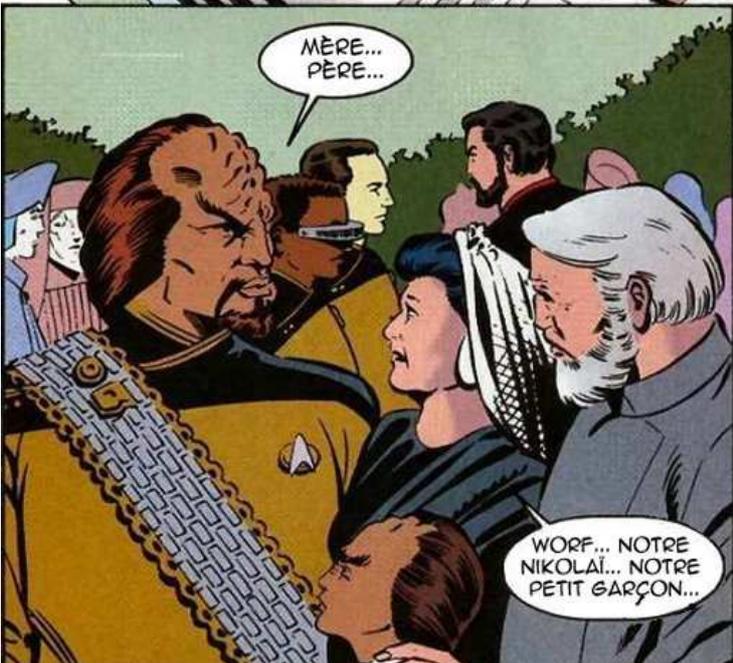


IL N'Y A RIEN DE PLUS HORRIBLE POUR UN PARENT
QUE D'ASSISTER AUX FUNÉRAILLES DE SON ENFANT.



MALHEUREUSEMENT, C'EST POUR CELA
QUE NOUS AVONS FAIT VENIR LES
ROZHENKOS, PARENTS ADOPTIFS DU
LIEUTENANT WORF.

MÈRE...
PÈRE...

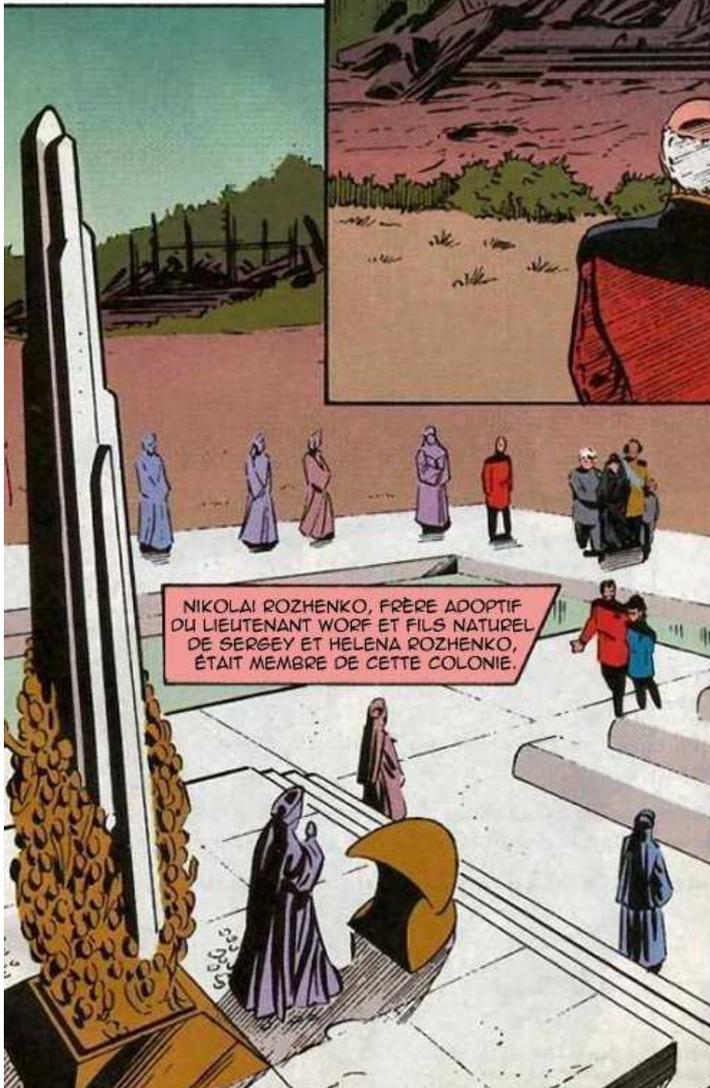
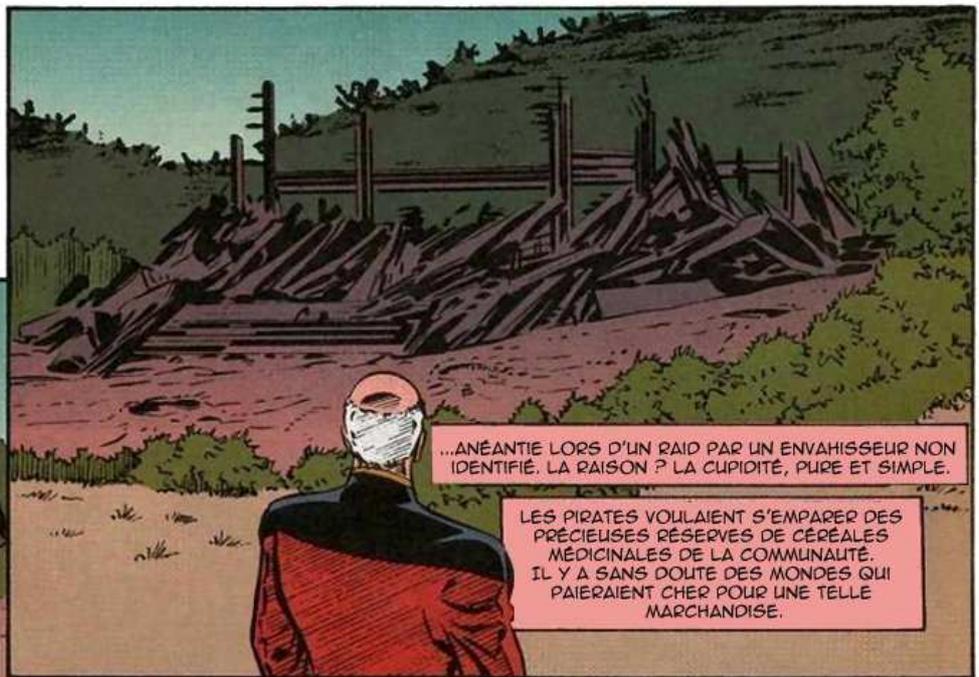
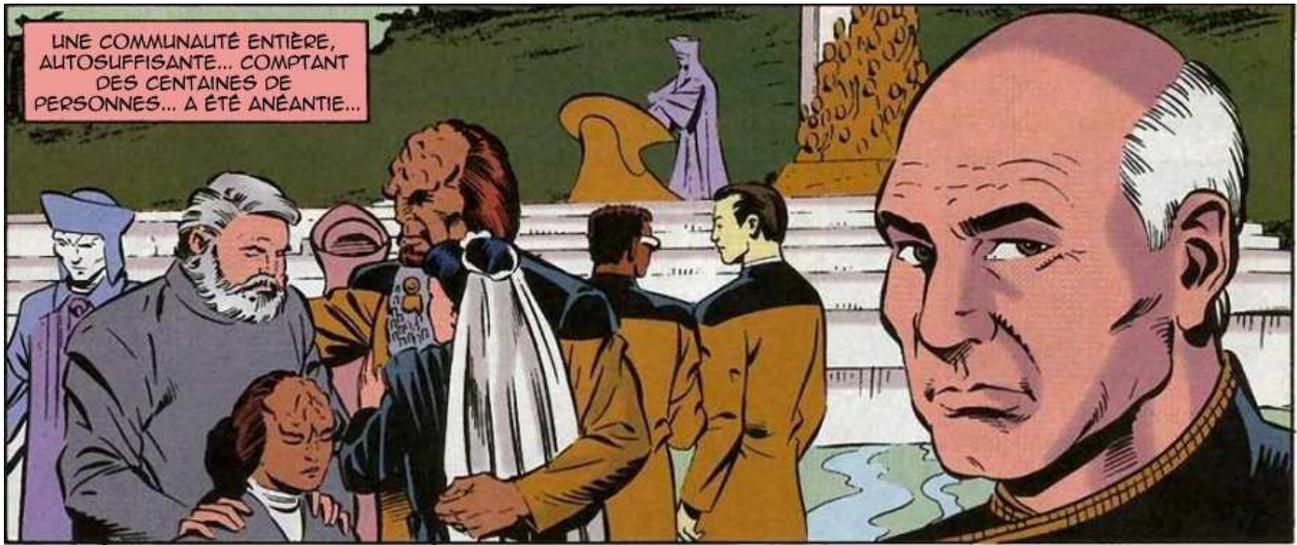


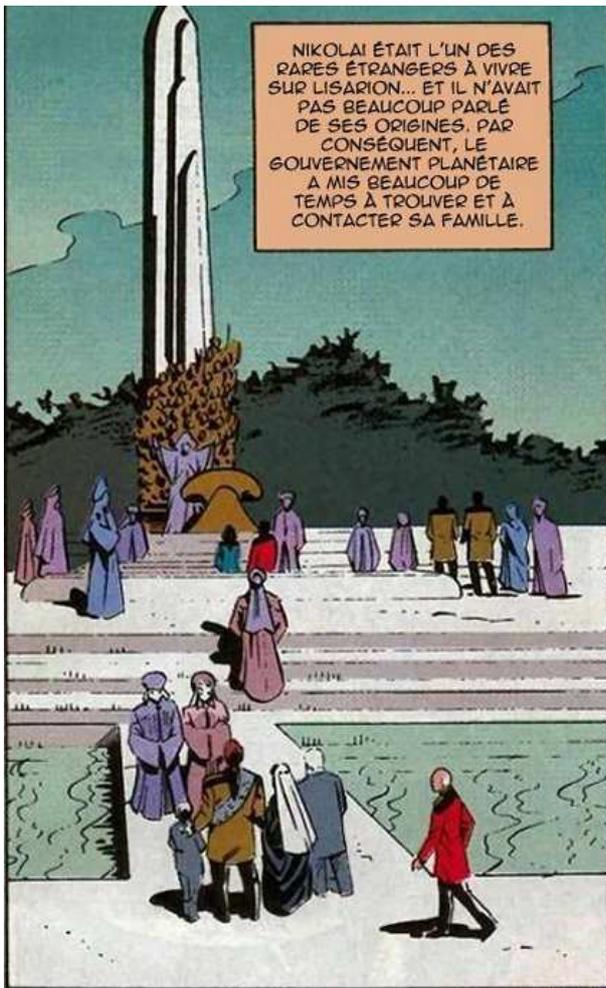
WORF... NOTRE
NIKOLAI... NOTRE
PETIT GARÇON...

...IL EST PARTI,
WORF. IL NE
REVIENDRA
JAMAIS.



...JE SAIS,
MÈRE. JE
SAIS.





NIKOLAI ÉTAIT L'UN DES RARES ÉTRANGERS À VIVRE SUR LISARION... ET IL N'AVAIT PAS BEAUCOUP PARLÉ DE SES ORIGINES. PAR CONSÉQUENT, LE GOUVERNEMENT PLANÉTAIRE A MIS BEAUCOUP DE TEMPS À TROUVER ET À CONTACTER SA FAMILLE.

DES MOIS SE SONT ÉCOULÉS DEPUIS QUE CE QUI RESTAIT DES MORTS A ÉTÉ ENTERRÉ DANS UNE FOSSE COMMUNE... ET CE SERVICE COMMÉMORATIF DOIT TENIR LIEU DE VÉRITABLES FUNÉRAILLES.

JE VIENS D'UNE COMMUNAUTÉ VOISINE, MME ROZHENKOS. JE NE CONNAISSAIS PAS TRÈS BIEN VOTRE FILS.



PENDANT, SA RÉPUTATION DE LEADER... DE PROTECTEUR DES AUTRES... ÉTAIT LÉGENDAIRE. IL ÉTAIT TRÈS ADMIRÉ.



N'EST-CE PAS ÉTRANGE ? NOKOLAI A TOUJOURS ÉTÉ SI IMPULSIF, SI... CHAOTIQUE. NOUS N'AVONS JAMAIS PENSÉ QU'IL AVAIT LES CAPACITÉS POUR DEVENIR UN LEADER

LES GENS CHANGENT, MÈRE. PEUT-ÊTRE QUE NIKOLAI A CHANGÉ AUSSI, EN FIN DE COMPTE.

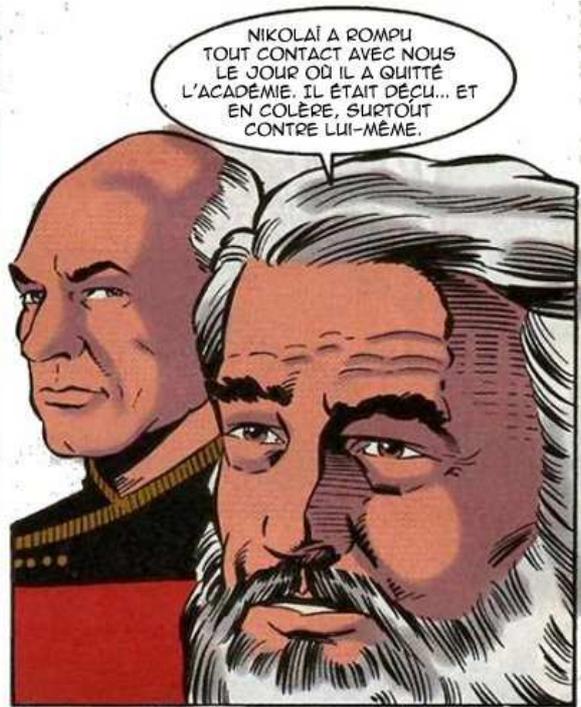


J'AURAIS AIMÉ LE CONNAÎTRE À CE MOMENT LÀ, WOLF. J'AURAIS AIMÉ QUE NOUS LE CONNAISSIONS TOUS.

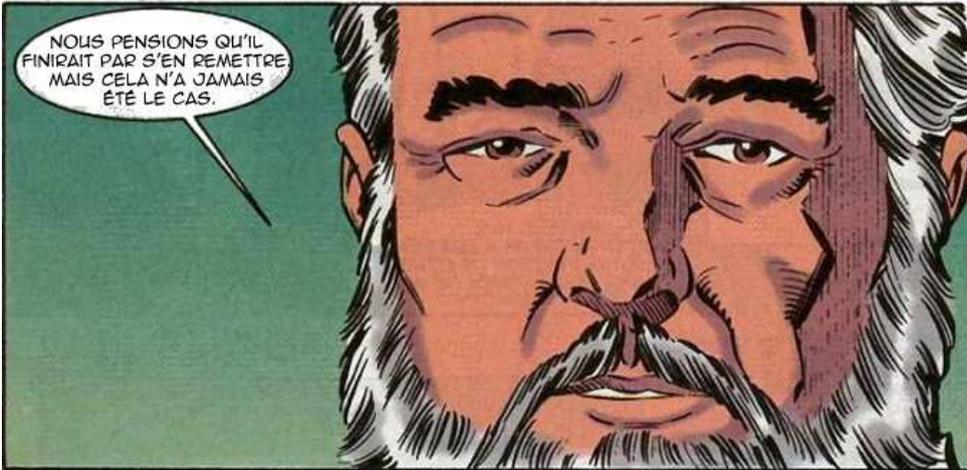


ONZE ANS, C'EST LONG, CAPITAINE. C'EST TRÈS LONG.

ET VOUS N'AVEZ PAS EU DE NOUVELLES DE VOTRE FILS PENDANT TOUT CE TEMPS ?



NIKOLAI A ROMPU TOUT CONTACT AVEC NOUS LE JOUR OÙ IL A QUITTÉ L'ACADÉMIE. IL ÉTAIT DÉÇU... ET EN COLÈRE, SURTOUT CONTRE LUI-MÊME.



NOUS PENSIONS QU'IL FINIRAIT PAR S'EN REMETTRE MAIS CELA N'A JAMAIS ÉTÉ LE CAS.

IL EST RETOURNÉ SUR GAULT, OÙ IL AVAIT GRANDI. PUIS IL EST REPARTI. IL A ESSAYÉ QUELQUES AUTRES PLANÈTES AGRICOLES, À LA RECHERCHE DE... QUELQUE CHOSE. MAIS QUOI QUE CE SOIT, IL N'ARRIVAIT PAS À LE TROUVER.



PUIS IL EST VENU ICI... ET IL EST RESTÉ, MAIS NOUS N'AVONS JAMAIS EU DE NOUVELLES DE LUI... PAS MÊME LORSQUE NOUS LUI AVONS DEMANDÉ PARDON POUR LE CRIME QU'IL PENSAIT QUE NOUS AVIONS COMMIS.



NOTRE FILS EST MORT IL Y A QUELQUES MOIS, CAPITAINE PICARD. MAIS D'UNE CERTAINE MANIÈRE, NOUS L'AVONS PERDU BIEN AVANT CELA.

JOURNAL DE BORD DE L'OFFICIER DE SÉCURITÉ, DATE STELLAIRE 46479,9 : J'AI L'AUTORISATION DU CAPITAINE PICARD POUR INSPECTER LE SITE DE L'ATTAQUE... DANS L'ESPOIR DE TROUVER DES PREUVES QUE LES LISARIONONITES AURAIENT PU MANQUER



LIEUTENANT ? JE PENSE QUE J'AI QUELQUE CHOSE

QU'EST-CE QUE C'EST ?



DES BRÛLURES DE DISRUPTEUR. ET D'APRÈS MON TRICORDEUR, ELLES ONT ÉTÉ CAUSÉES PAR DES DISRUPTEURS KLINGONS

KLINGON... ? MAIS POURQUOI ATTAQUERAIENT-ILS LA COLONIE ?



POUR LA MÊME RAISON QUE TOUT LE MONDE, JE SUPPOSE. LE PROFIT.

FAITE UNE DOUBLE VÉRIFICATION, D'SORA. JE VEUX ÊTRE SÛR AVANT DE FAIRE MON RAPPORT AU CAPITAINE.



LES CANONS
DISRUPTEURS
SONT-ILS
ARRIVÉS ?

ILS ARRIVENT EN CE MOMENT,
SOUS-COMMANDANT.

IL EST TEMPS / J'AI DEMANDÉ
CES CANONS IL Y A PLUSIEURS JOURS.
ET PENDANT CE TEMPS, LES REBELLES
ONT DÉTRUIT DEUX AUTRES VAISSEAUX
ET UNE INSTALLATION MINIERE.

QU'ONOS A ÉTÉ LENTE À NOUS
AIDER; ON POURRAIT CROIRE
QU'IL Y A DES SOULÈVEMENTS
DE CETTE AMPLÉUR PARTOUT.
PARFOIS J'AI L'IMPRESSION
QUE LE CONSEIL VEUT
QUE LES NOTHRANIS
RÉUSSISSENT.

ATTENTION À CE
QUE VOUS DITES,
MENEK.

CAPITAINE RAAG.
JE NE SAVAIS PAS
QUE NOUS ÉTIIONS EN
COMMUNICATION
AVEC VOTRE
PASSERELLE.

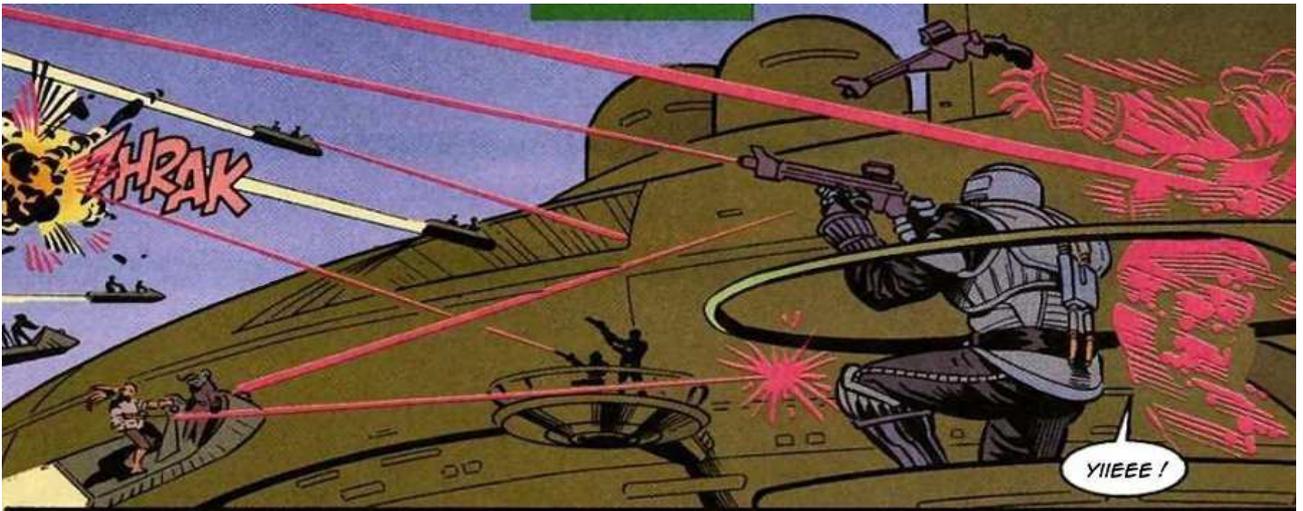
IL Y A BEAUCOUP DE CHOSES
QUE VOUS IGNOREZ, MENEK. CE
QUI NE VOUS EMPÊCHE PAS DE
FAIRE DES COMMENTAIRES.

SI J'ÉTAIS VOUS, JE
GARDERAI POUR MOI CE QUE
JE PENSE DU CONSEIL.

APRÈS TOUT, IL Y A DE PIRES
AFFECTATIONS QUE L'ARMURERIE
D'UN MONDE FRONTALIER.
BIEN PIRES.











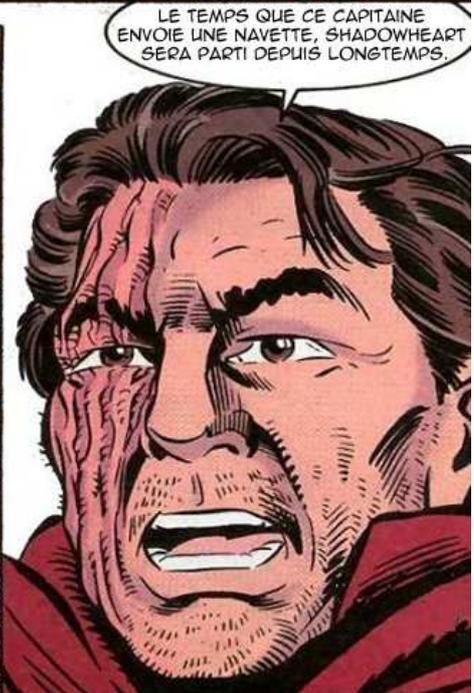
SI JE SUIS UN MYTHE... COMMENT SE FAIT-IL QUE JE PUISSE FAIRE CELA ?



RASSEMBLER UNE ÉQUIPE DE SÉCURITÉ !



LEVEZ LES BOUCLIERS. NOUS NE VOULONS PAS ÊTRE DÉRANGÉS AVANT D'AVOIR OBTENU CE QUE NOUS SOMMES VENUS CHERCHER.



LE TEMPS QUE CE CAPITAINE ENVOIE UNE NAVETTE, SHADOWHEART SERA PARTI DEPUIS LONGTEMPS.



TU PENSES QUE WORF VA S'EN SORTIR, SERGEY ?



WORF EST FORT, HELENA. BIEN PLUS FORT QUE NOUS. C'EST UN SURVIVANT, TU TE SOUVIENS ?



J'ESPÈRE SEULEMENT QU'IL NE S'EN VOUDRA PAS. CE N'EST PAS SA FAUTE SI NIKOLAI A FAIT CE QU'IL A FAIT.

À L'ÉPOQUE, WORF PENSAIT QUE C'ÉTAIT SA FAUTE. MAIS À L'ÉPOQUE, IL PENSAIT QUE TOUT ÉTAIT DE SA FAUTE



JE PENSE QUE WORF COMPREND MAINTENANT QU'IL N'EST PAS RESPONSABLE DE CE QUI S'EST PASSÉ.

JE L'ESPÈRE, SERGEY...



...JE L'ESPÈRE VRAIMENT.



VRAIMENT ?

OÙ VAS-TU, ROZHENKO ?
TE RÉMETTRE À NIVEAU
EN KLINGON ?

TOUT CE QUE
J'AI FAIT, C'EST LEUR
DEMANDER DE LE
LAISSER TRANQUILLE.
EST-CE SI MAL ?

SI J'AVAIS UN
FRÈRE COMME LE
TIEN, JE LE TIENDRAIS
EN LAISSE



ARRÊTEZ ! JE
VOUS PRÉVIENS, JE
NE ME LAISS...



LAISSE
MON FRÈRE
TRANQUILLE !

...WORF !



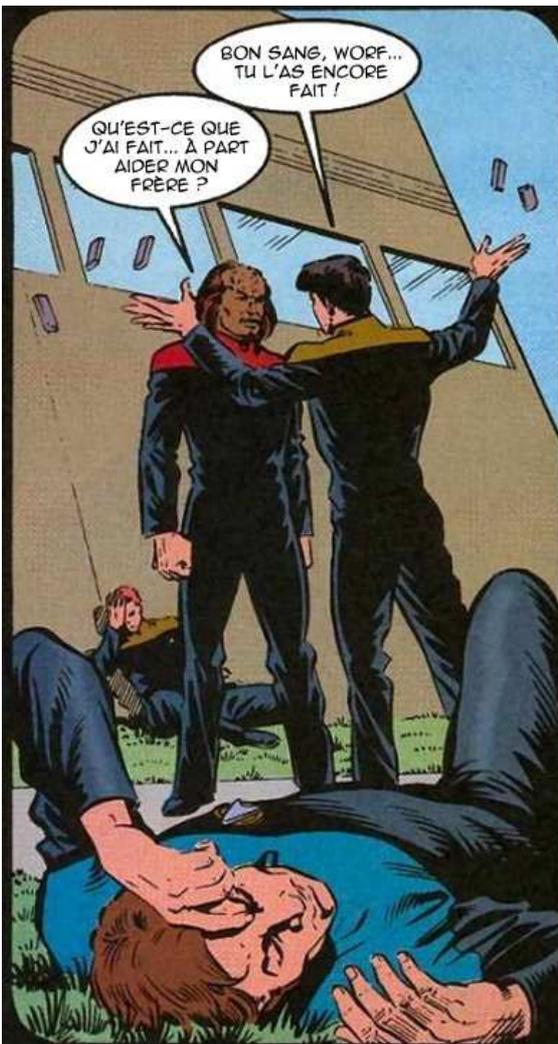
HOK!

WORF,
NON !



KRAAK!

PÈRE A RAISON.
TOUTES LES BRUTES
SONT DES LÂCHES



BON SANG, WORF...
TU L'AS ENCORE
FAIT !

QU'EST-CE QUE
J'AI FAIT... À PART
AIDER MON
FRÈRE ?



C'EST TOUT CE QUE TU AS FAIT DEPUIS QUE
TU ES ARRIVÉ SUR GAULT. TU M'AS DÉFENDU,
TU AS PRIS MA DÉFENSE... ALORS QUE JE
DEVAIS LE FAIRE MOI-MÊME.

JE SUIS LE GRAND
FRÈRE, WORF. PAS TOI, MOI.
MALGRÉ CELA, D'UNE
MANIÈRE OU D'UNE AUTRE,
TU M'ÉCLIPSES TOUJOURS.



C'EST LA
DERNIÈRE FOIS
QUE CELA
ARRIVE



ATTENDS, NIKOLAI !
OÙ VAS-TU ?

QUELQUE PART OÙ
JE POURRAIS TROUVER
DE L'ESPACE. QUELQUE
PART OÙ JE POURRAI
FAIRE CE QUE JE SUIS
CENSÉ FAIRE.

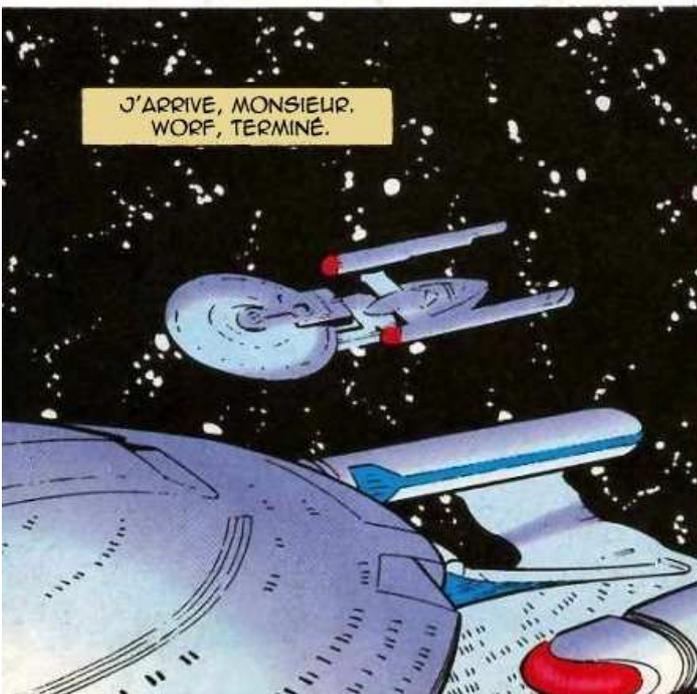
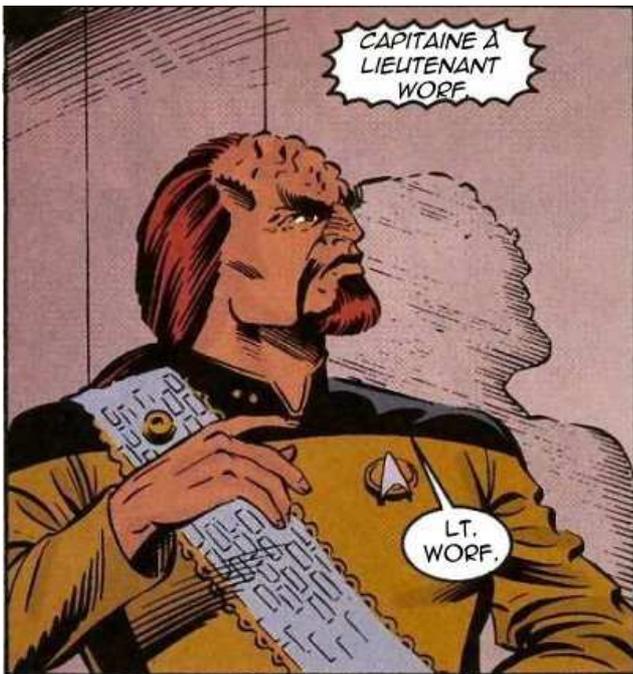


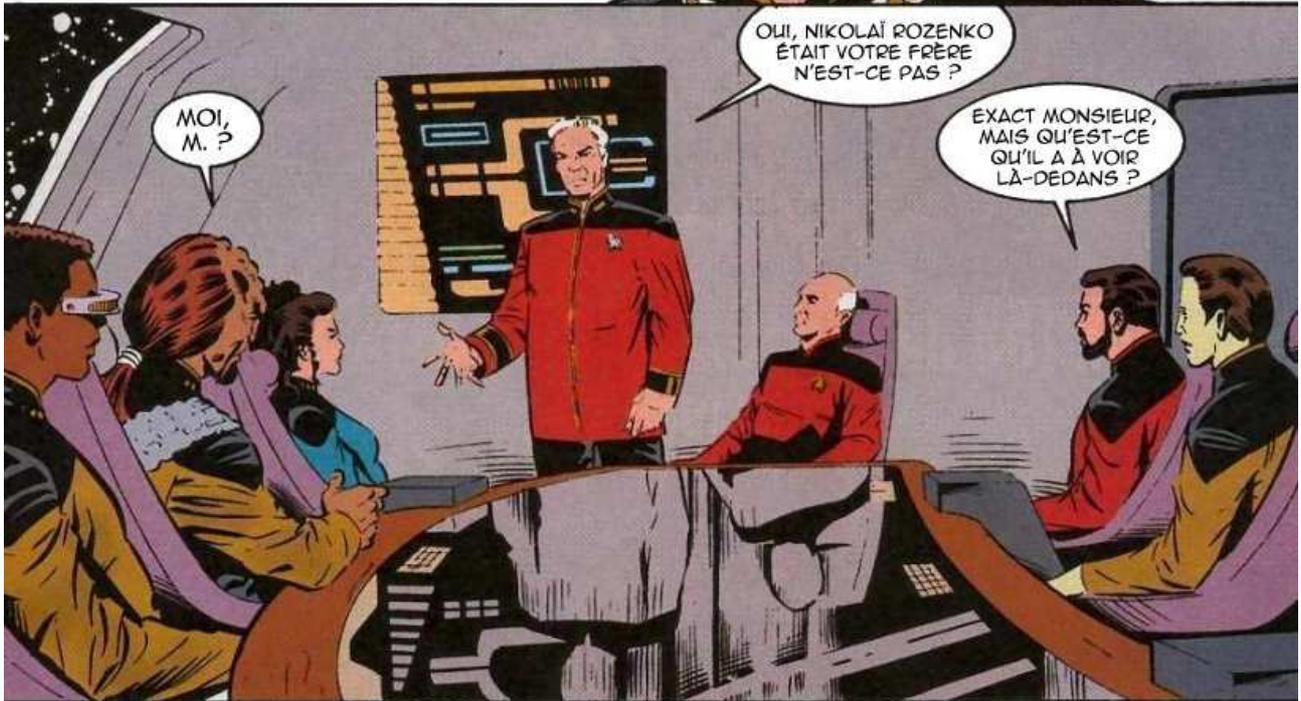
JE NE COMPRENS
PAS

TU NE COMPRENS
PAS, WORF ? IL EST
ÉVIDENT QUE TU ES
FAIT POUR CELA...
PAS MOI.



JE QUITTE
L'ACADÉMIE ET JE
RETOURNE AU GAULT.
N'ESSAYE PAS
DE M'ARRÊTER !







UN RAID ?

TOUT À FAIT. IL Y A EU DE NOMBREUX ACTES DE RÉBELLION SUR NOTHRA. CE N'EST QUE LE DERNIER EN DATE.



VOICI, LE CHEF DES NOTHRANI. COMME VOUS POUVEZ LE VOIR, IL N'EST PAS PLUS ORIGINAIRE DE NOTHRA QUE LES KLINGONS EUX-MÊMES.



C'EST MON FRÈRE. PLUS GRAND QUE DANS MES SOUVENIRS, ET COUVERT DE CICATRICES... MAIS C'EST BIEN LUI.



UNE RUSE ?

CET ENREGISTREMENT PROVIENT DU HAUT CONSEIL KLINGON LUI-MÊME. QUAND ILS ONT RÉALISÉ QU'UN HUMAIN ÉTAIT IMPLIQUÉ, ILS NOUS L'ONT REMIS POUR IDENTIFICATION.



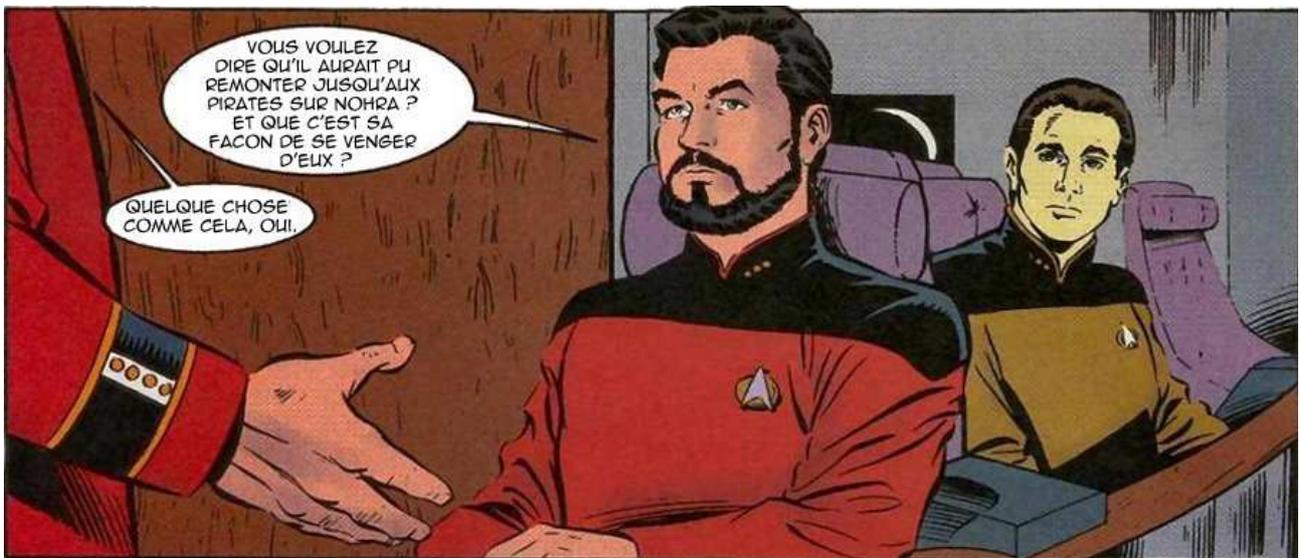
POURQUOI NIKOLAI DIRIGERAIT-IL UNE BANDE DE REBELLES NOTHRANI ?

NOUS AVONS UNE THÉORIE.



LA VENGEANCE, QUELQU'UN A DÉTRUIT CETTE COMMUNAUTÉ SUR LISARION.

SI CE QUELQU'UN ÉTAIT KLINGON... OU MÊME SI ROZHENKO PENSAIT QU'IL L'ÉTAIT...



VOUS VOULEZ DIRE QU'IL AURAIT PU REMONTER JUSQU'ÀUX PIRATES SUR NOHRA ? ET QUE C'EST SA FACON DE SE VENGER D'EUX ?

QUELQUE CHOSE COMME CELA, OUI.



NIKOLAÏ N'A JAMAIS ÉTÉ UN GRAND COMBATTANT. COMMENT AURAIT-IL PU VIVRE PARI DES GENS AUSSI SAUVAGES QUE LES NOTHRANI... ET ENCORE MOINS LES MENER AU COMBAT ?



PEUT-ÊTRE QUE VOTRE FRÈRE N'EST PLUS L'HOMME QUE VOUS AVEZ CONNU, LIUTENANT. LES TRAGÉDIES CHANGENT SOUVENT LES GENS.

LES NOTHRANI ONT PEUT-ÊTRE CONTRIBUÉ À CE CHANGEMENT.



LES NOTHRANI SONT D'EXCELLENTS COMBATTANTS, MAIS ILS NE SONT PAS TRÈS DOLÈS POUR LA STRATÉGIE. ILS ÉTAIENT PEUT-ÊTRE PRÊTS À ACCUEILLIR QUELQU'UN COMME NIKOLAÏ ROZHENKO...



...QUELQU'UN QUI POURRAIT LES AIDER À RENVERSER LES KLINGONS.



ÉCAPITAINE PICARD, ICI LE LIUTENANT BURKE. J'AI UNE TRANSMISSION POUR VOUS.

PASSEZ-LA, MONSIEUR BURKE.

À VOS ORDRES.



GOWRON.... !

JE VOIS QUE TU NE M'AS PAS OUBLIÉ, WORF. C'EST BIEN.

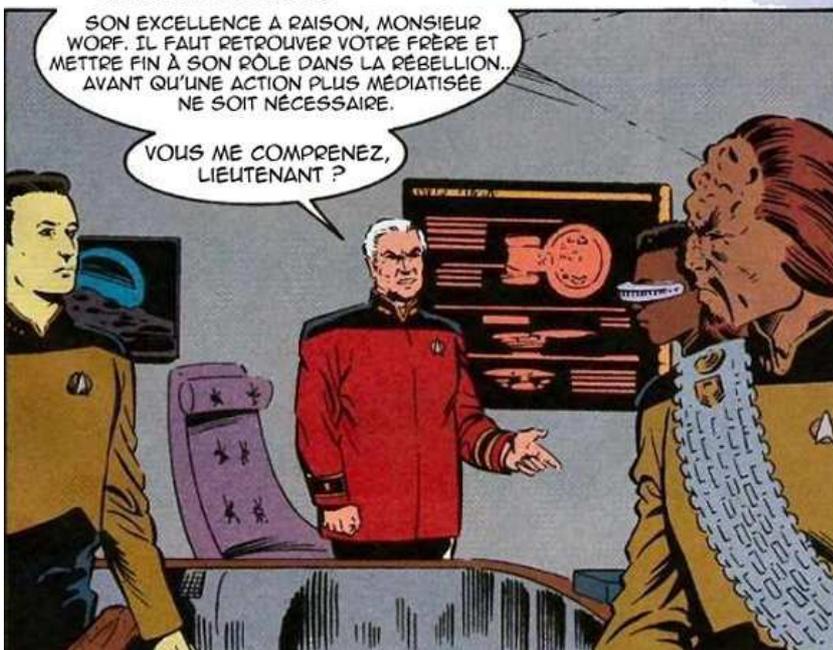
UN KLINGON NE DOIT JAMAIS OUBLIER CELUI À QUI IL DOIT SON ULTIME ALLÉGEANCE. SURTOUT QUAND CETTE PERSONNE A BESOIN DE SES SERVICES.



QUE VOLEZ-VOUS QUE JE FASSE ?

L'HUMAIN QUI SE FAIT APPELER SHADOWHEART DOIT ÊTRE ARRÊTÉ... ET VITE, AVANT QUE LA NOUVELLE DE SON HUMANITÉ NE DEVIENNE DE NOTORIÉTÉ PUBLIQUE.

SINON, CELA POURRAIT EXACÉRBER LE SENTIMENT CROISSANT DANS L'EMPIRE QUE LES KLINGONS ONT PLUS EN COMMUN AVEC L'EMPIRE ROMULIENS QU'AVEC LA FÉDÉRATION... ET C'EST CE QU'IL FAUT ÉVITER À TOUT PRIX.



SON EXCELLENCE A RAISON, MONSIEUR WORF. IL FAUT RETROUVER VOTRE FRÈRE ET METTRE FIN À SON RÔLE DANS LA RÉBELLION. AVANT QU'UNE ACTION PLUS MÉDIATISÉE NE SOIT NÉCESSAIRE.

VOUS ME COMPRENEZ, LIEUTENANT ?

JE COMPRENDS PARFAITEMENT, MONSIEUR. ET JE FERAI TOUT CE QU'ON ME DEMANDERA.



